

Kabelverschraubungen



Racores atornillados para cables

Cable glands

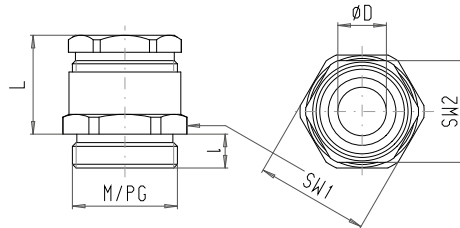
Кабельные вводы

Kabelverschraubungen



Racor hexagonal para cables atornillado, de latón
Brass hexagonal cable gland
Латунный кабельный ввод

Material: latón niquelado
Junta tórica: caucho blando
Resistencia a la temperatura: -20°C hasta +80°C
Índice de protección: IP 54
Información suplementaria: IP 65 con junta tórica toroidal en la rosca de empalme
Material: Brass, nickel plated
Gasket: Soft rubber
Temperature stability: -20°C till +80°C
System of protection IP 54
Supplementary information: with connecting thread sealing ring IP 65.
Material: никелированная латунь
Уплотнитель: резина
Температурный диапазон: от -20°C до +80°C
Степень защиты: IP 54
Степень защиты с дополнительным уплотнительным кольцом: IP 65.



M	ØD*	L	L	SW1	SW2	VPE	Art.#
M12	5-7	6	16	14	13	100	570.001.M12
M12	6-8	6	16	17	15	100	570.001.M13
M16	6-8	6	16	18	15	100	570.001.M16
M20	8-10	6	17	22	18	50	570.001.M20
M20	10-12	6	19	22	20	50	570.001.M21
M20	12-14	8	20	24	22	50	570.001.M22
M25	15-17	8	20	30	28	50	570.001.M25
M32	24-26	8	25	39	37	25	570.001.M32

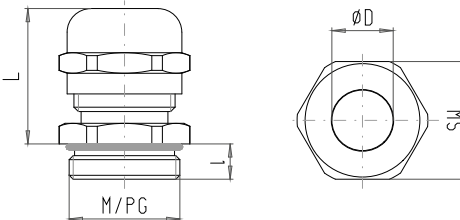
PG	ØD*	L	L	SW1	SW2	VPE	Art.#
PG7	5-7	5	20	14	13	100	570.001.007
PG9	6-8	6	22	17	15	100	570.001.009
PG11	8-10	6	23	20	18	50	570.001.011
PG13,5	10-12	6,5	25	22	20	50	570.001.013
PG16	12-14	6,5	27	24	22	50	570.001.016
PG21	15-17	7	30	30	28	50	570.001.021
PG29	24-26	8	33	39	37	25	570.001.029

ØD* = Zona de apriete en mm
 ØD* = clamp range in mm
 ØD* = Диаметр кабеля (мм)



Racor para cables atornillado de latón con junta tórica
Brass cable gland with gasket
Герметичный латунный кабельный ввод

Material: latón niquelado por galvanización
Junta tórica: neopreno
Resistencia a la temperatura: -40°C hasta +120°C, +150°C por corto tiempo
Índice de protección: IP 68 / 5 bar
Información suplementaria: buena compensación de tracción
Con junta tórica toroidal en la rosca de empalme.
Material: Brass with galvanic nickel plating
Gasket: Neoprene
Temperature stability: -40°C till +120°C, +150°C for a short period of time
System of protection: IP 68/5 bar
Supplementary information: Good pull relief.
With O-ring gasket at the connecting thread.
Material: никелированная латунь
Уплотнитель: неопрен
Температурный диапазон: от -40°C до +120°C (кратковременно допускается до +150°C)
Степень защиты: IP 68 (5 бар)
Дополнительно: хорошая защита от натяжения.
С уплотнительным кольцом в области соединительной резьбы.



M	ØD*	L	L	SW1	SW2	VPE	Art.#
M12	3-6,5	6,5	20	14	14	100	570.002.M12
M16	5,5-10	7	21	18	17	100	570.002.M16
M20	8-13	8	24	22	22	50	570.002.M20
M25	11-18	8	29	27	24	50	570.002.M25
M32	15-21	9	30	34	30	25	570.002.M32
M40	19-27	9	36	43	40	10	570.002.M40
M50	26-35	10	43,5	55	50	5	570.002.M50
M63	32-48	15	46	68	64	5	570.002.M63

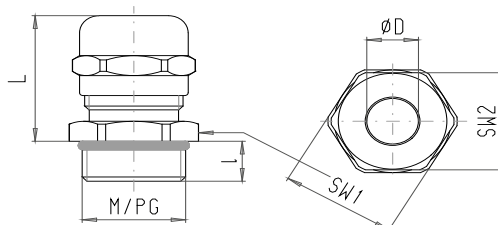
PG	ØD*	L	L	SW1	SW2	VPE	Art.#
PG7	3-6,5	6	14	14	14	100	570.002.007
PG9	5,5-10	6	18	17	17	100	570.002.009
PG11	5,5-10	6	22	20	20	50	570.002.011
PG13,5	8-13	6,5	24	22	22	50	570.002.013
PG16	8-14	6,5	21	24	24	50	570.002.016
PG21	11-18	7	23	30	30	50	570.002.021
PG29	19-27	8	24	40	40	25	570.002.029
PG36	26-35	10	45,5	50	50	10	570.002.036
PG42	35-45	12	30	58	58	5	570.002.042

ØD* = Zona de apriete en mm
 ØD* = clamp range in mm
 ØD* = Диаметр кабеля (мм)



Racor para cables atornillado de latón, versión CEM
Brass cable gland EMC-version
Латунный кабельный ввод (ЭМС)

Material: latón niquelado
Junta tórica: neopreno
Resistencia a la temperatura: -20°C hasta +100°C
Índice de protección: IP 68/5 bar, junta tórica toroidal de perbunán en la rosca de empalme
Material: Brass, nickel plated
Gasket: Neoprene
Temperature stability: -20°C till 100°C
System of protection IP 68/5 bar, perbunane O-ring gasket at the connecting thread.
Material: никелированная латунь
Уплотнитель: неопрен
Температурный диапазон: от -20°C до +100°C
Степень защиты IP 68 (5 бар), пербунановое уплотнительное кольцо в области соединительной резьбы.



M	ØD*	L	L	SW1	SW2	VPE	Art.#
M12	3-6,5	7	18	18	18	50	570.801.M12
M16	4-8	8	20	22	22	50	570.801.M16
M20	6-12	8	20	24	24	50	570.801.M20
M25	10-14	9	23,5	30	30	25	570.801.M25
M32	13-18	10	28	42	42	10	570.801.M32
M40	18-25	11	27	52	52	10	570.801.M40
M50	22-32	12	30	63	63	5	570.801.M50
M63	34-44	13	34	77	77	5	570.801.M63

PG	ØD*	L	L	SW1	SW2	VPE	Art.#
PG7	3-6,5	7	17	18	18	50	570.801.007
PG9	4-8	8	20	22	22	50	570.801.009
PG11	5-10	8	20	22	22	50	570.801.011
PG13,5	6-12	8	20	24	24	50	570.801.013
PG16	10-14	9	24	30	30	50	570.801.016
PG21	13-18	10	28	30	30	25	570.801.021
PG29	18-25	10	28	41	41	10	570.801.029

ØD* = Zona de apriete en mm
 ØD* = clamp range in mm
 ØD* = Диаметр кабеля (мм)

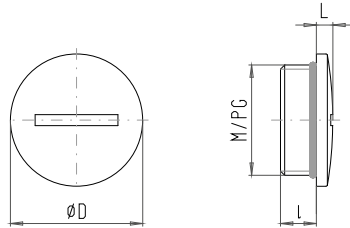


Tarón obturador de latón
Brass locking plug
Латунная заглушка

Material: latón niquelado
Junta tórica: toroidal, de perbunán
Resistencia a la temperatura: -40°C hasta +100°C
Índice de protección: IP 55, IP 65 con junta tórica toroidal

Material: Brass, nickel plated
Gasket: Perbunane O-ring gasket
Temperature stability: -40°C till +100°C
System of protection: IP 55, with O-ring gasket IP 65

Материал: никелированная латунь
Уплотнитель: пербунановое уплотнительное кольцо
Температурный диапазон: от -40°C до +100°C
Степень защиты: IP 55 (IP 65 с уплотнительным кольцом)



M	ØD*	L	L	VPE	Art.#
M12	16	5	3	100	570.004.M12
M16	20	6	3	100	570.004.M16
M20	22	6,5	3	100	570.004.M20
M25	28	7	4	100	570.004.M25
M32	35	8	6	50	570.004.M32
M40	45	8	5	50	570.004.M40
M50	55	9	6	25	570.004.M50
M63	68	10	6	10	570.004.M63

PG	ØD*	L	L	VPE	Art.#
PG7	16	4,5	3	100	570.004.007
PG9	19	4,5	3,5	100	570.004.009
PG11	22	4,5	3,5	100	570.004.011
PG13,5	24	6	4	100	570.004.013
PG16	26	6	4	100	570.004.016
PG21	32	6	4	100	570.004.021
PG29	39	8	4,5	50	570.004.029
PG36	50	9	6	25	570.004.036

ØD* = Zona de apriete en mm
 ØD* = clamp range in mm
 ØD* = Диаметр кабеля (мм)

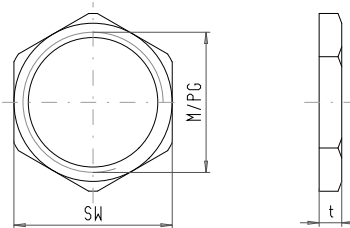


Contratuera de latón
Brass locknut
Латунная контргайка

**Material: latón niquelado/
 acero inoxidable**

*Material: Brass, nickel plated/
 stainless steel*

**Материал: никелированная латунь /
 нержавеющая сталь**



M	t	SW	VPE	Art.#
M10	2,5	12	100	570.005.M10
M12	2,8	14	100	570.005.M12
M16	2,8	18	100	570.005.M16
M20	3	23	100	570.005.M20
M25	3	28	100	570.005.M25
M32	4	36	100	570.005.M32
M40	4,5	44	50	570.005.M40
M50	5	54	50	570.005.M50
M63	6	70	50	570.005.M63

PG	t	SW	VPE	Art.#
PG7	2,8	15	100	570.005.007
PG9	2,8	18	100	570.005.009
PG11	3	21	100	570.005.011
PG13,5	3	23	100	570.005.013
PG16	3	26	100	570.005.016
PG21	3,5	32	100	570.005.021
PG29	4	41	100	570.005.029

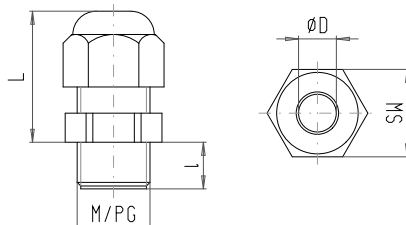


Racor para cables atornillado de PA
Plastic cable gland
Пластмассовый кабельный ввод

Material: poliamida
Junta tórica: neopreno
Resistencia a la temperatura: -40°C hasta +100°C (+120°C por corto tiempo)
Índice de protección: IP 68/5 bar dentro de la zona de apriete indicada
Información suplementaria: control por VDE y UL, sin halógenos

Material: Polyamide
Gasket: Neoprene
Temperature stability: -40°C till 100°C (up to + 20°C for a short period of time)
System of protection: IP 68/5 bar within the indicated connector area
Colours: RAL 7035 light grey; further colours on request
Supplementary information: VDE and UL tested. Free of halogens

Материал: полиамид
Уплотнитель: неопрен
Температурный диапазон: от -40°C до +100°C (кратковременно допускается до +120°C)
Степень защиты: IP 68 (5 бар) в пределах указанной области соединения
Цвет: RAL 7035 (светло-серый); другие цвета – по запросу
Дополнительно: испытан по VDE и UL. Безгалогеновый.



M	ØD*	L	L	SW	VPE	Art.#
M12	3-6,5	8	16	15	100	570.014.M12
M16	5-10	10	28	22	100	570.014.M16
M20	6-12	10	30	24	100	570.014.M20
M20	10-14	10	30	27	50	570.014.M21
M25	13-18	10	37	33	50	570.014.M25
M32	18-25	18	40	42	25	570.014.M32
M40	22-32	18	52	53	25	570.014.M40
M50	30-38	18	54	60	25	570.014.M50
M63	34-44	18	57	65	10	570.014.M63

PG	ØD*	L	L	SW	VPE	Art.#
PG7	3-6,5	8	22,5	15	100	570.014.007
PG9	4-8	8	26	19	100	570.014.009
PG11	5-10	8	29	22	100	570.014.011
PG13,5	6-12	9	30	24	100	570.014.013
PG16	10-14	10	32,5	27	50	570.014.016
PG21	13-18	11	37	33	50	570.014.021
PG29	18-25	11	42	42	25	570.014.029
PG36	22-32	13	52	53	25	570.014.036

ØD* = Zona de apriete en mm
 ØD* = clamp range in mm
 ØD* = Диаметр кабеля (мм)

Kabelverschraubungen

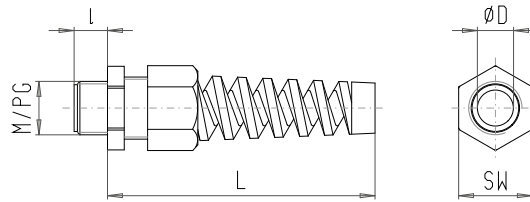


Material: poliamida
Junta tórica: neopreno
Resistencia a la temperatura: -40°C hasta +100°C (+120°C por corto tiempo)
Índice de protección: IP 68 / 5 bar dentro de la zona de apriete indicada
Información suplementaria: control por VDE y UL, sin halógenos
Material: Polyamide
Gasket: Neoprene
Temperature stability: -40°C till +100°C (up to +120°C for a short period of time)
System of protection: IP 68 / 5 bar within the indicated connector area
Colours: RAL 7035 light grey; further colours on request
Supplementary information: VDE and UL tested. Free of halogens
Материал: полиамид
Уплотнитель: неопрен
Температурный диапазон: от -40°С до +100°С (кратковременно допускается до +120°С)
Степень защиты: IP 68 (5 бар) в пределах указанной области соединения
Цвет: RAL 7035 (светло-серый); другие цвета – по запросу
Дополнительно: испытан по VDE и UL. Безгалогеновый.

M	ØD*	L	L	SW	VPE	Art.#
M16	6-8	10	80	22	100	570.008.M16
M20	8-10	10	95	24	100	570.008.M20
M20	10-12	10	95	27	100	570.008.M21
M25	12-14	15	122	33	50	570.008.M25

ØD* = Zona de apriete en mm
 ØD* = clamp range in mm
 ØD* = Диаметр кабеля (мм)

Racor para cables atornillado de PA con compensación de tracción y protección contra la flexión
Plastic cable gland with pull-relief and protection against bending
Пластмассовый кабельный ввод с защитой от натяжения и изгиба



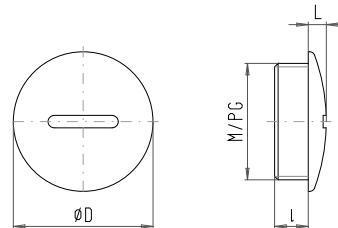
Material: poliamida
Resistencia a la temperatura: -40°C hasta +100°C
Colores: gris claro RAL 7035, otros colores opcionalmente (dependiente de la cantidad pedida)
Índice de protección: IP 54, IP 65 con junta tórica toroidal en la rosca de empalme
Material: Polyamide
Temperature stability: -40°C till +100°C
Colours: RAL 7035 light grey; further colours on request (depending on quantities)
System of protection: IP54, with connector ring gasket IP 65
Материал: полиамид
Температурный диапазон: от -40°С до +100°С
Цвет: RAL 7035 (светло-серый); другие цвета – по запросу (в зависимости от)
Степень защиты: IP54 (IP 65 с уплотнительным кольцом)

M	ØD*	L	L	VPE	Art.#
M12	15	6	4	100	570.009.M12
M16	20	6	4,5	100	570.009.M16
M20	24	7,5	4,5	100	570.009.M20
M25	30	11	5	100	570.009.M25
M32	37	11	5	100	570.009.M32
M40	46	12	5	50	570.009.M40
M50	55	13	5	50	570.009.M50
M63	69	14	5	50	570.009.M63

PG	ØD*	L	L	VPE	Art.#
PG7	15	6	2	100	570.009.007
PG9	19	6	3,5	100	570.009.009
PG11	22	6	4	100	570.009.011
PG13,5	25	6	4	100	570.009.013
PG16	27	6	4	100	570.009.016
PG21	33	8	4	100	570.009.021
PG29	44	8	4	50	570.009.029
PG36	55	10	4	50	570.009.036

ØD* = Zona de apriete en mm
 ØD* = clamp range in mm
 ØD* = Диаметр кабеля (мм)

Tapón obturador de poliamida
Plastic locking plug
Пластмассовая заглушка



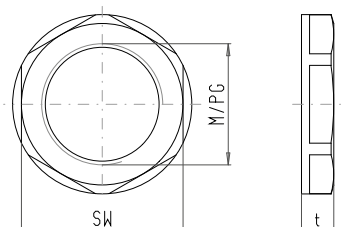
Material: poliamida
Resistencia a la temperatura: -40 °C hasta +100 °C
Color: gris claro RAL 7035
Norma: DIN 46319 para M12 hasta M 63; DIN 46320 para Pg 7 hasta Pg 48; NFC 68-311 para M10
Material: Polyamide
Temperature stability: -40°C till +100°C
Colours: RAL 7035 light grey
Standard: DIN 46319 for M12 till M 63; DIN 46320 for Pg 7 till Pg 48; NFC 68-311 for M10

M	t	SW	VPE	Art.#
M12	5	18	100	570.010.M12
M16	5	22	100	570.010.M16
M20	6	26	100	570.010.M20
M25	6	32	100	570.010.M25
M32	7	41	100	570.010.M32
M40	7	50	50	570.010.M40
M50	8	60	50	570.010.M50
M63	8	75	50	570.010.M63

Contratuerca de poliamida
Plastic locknut
Пластмассовая контргайка

Материал: полиамид
Температурный диапазон: от -40°С до +100°С
Цвет: RAL 7035 (светло-серый)
Стандарт: DIN 46319, от M12 до M 63; DIN 46320, от Pg 7 до Pg 48; NFC 68-311, M10

PG	SW1	SW2	VPE	Art.#
PG7	5	19	100	570.010.007
PG9	5	22	100	570.010.009
PG11	5	24	100	570.010.011
PG13,5	6	27	100	570.010.013
PG16	6	30	100	570.010.016
PG21	7	36	100	570.010.021
PG29	7	46	50	570.010.029
PG36	8	60	50	570.010.036
PG42	8	65	50	570.010.042



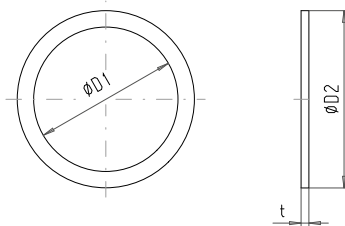


Material: polietileno

Material: Polyethylene

Материал: полиэтилен

Junta tórica toroidal
de poliamida
Plastic gasket
Пластмассовая прокладка



M	t	Ø1	Ø2	VPE	Art.#
M12	2	12	16	100	570.012.M12
M16	1,5	16	20	100	570.012.M16
M20	1	20	24	100	570.012.M20
M25	2	25	29	100	570.012.M25
M32	1	32	36	100	570.012.M32
M40	2	40	45	50	570.012.M40
M50	2	50	56	50	570.012.M50
M63	2	63	70	50	570.012.M63

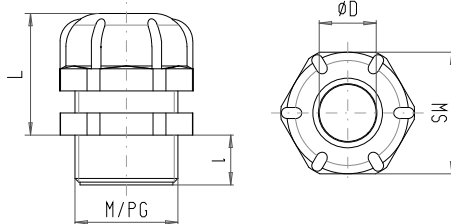
PG	t	Ø1	Ø2	VPE	Art.#
PG7	1,5	12,5	16,5	100	570.012.007
PG9	1	15,2	19	100	570.012.009
PG11	1	18,6	22,5	100	570.012.011
PG13,5	1	20,4	25	100	570.012.013
PG16	1	22,5	27	100	570.012.016
PG21	2	28,3	33,5	100	570.012.021
PG29	2	37	43,5	50	570.012.029
PG36	3,1	47	55	50	570.012.036
PG42	3	54	63	50	570.012.042



Material: poliamida, junta tórica: neopreno
Índice de protección: IP 66
Según ATEX 100ª ECDEP-racores atornillados para cables Exe II.
Adecuados para la utilización en Zonas 1 y 2 para grupos IIA, IIB y IIC. Según las normas EN 50014/16/19/20 y EN 50281-1-1 y 2. Según directiva 94/9/EC. Color: negro RAL 9005
Material: Polyamide; gasket: Neoprene
System of protection: IP 66
According to ATEX 100a ECDEP cable screw connections Exe II.
Adequate for use in Zones 1 and 2 for Groups IIA, IIB and IIC.
According to standards EN 50014/16/19/20 and EN 50281-1-1 and 2.
According to Guideline 94/9/EC. Colour: RAL 9005 black.

Материал: полиамид; уплотнитель: неопрен
Степень защиты: IP 66
В соответствии с ATEX 100a ECDEP кабельные винтовые соединители Exe II. Для использования в зонах Zones 1 и 2 для групп IIA, IIB и IIC. В соответствии со стандартами EN 50014/16/19/20 и EN 50281-1-1 и 2. В соответствии с директивой 94/9/EC. Цвет: RAL 9005 (черный).

Racor para cables
atornillado Exe, de poliamida
Exe cable gland polyamide
Пластмассовый кабельный
ввод Exe



M	ØD*	l	L	SW	VPE	Art.#
M16	5-8	12	22	19	20	570.803.M16
M20	8-13	12	23	24	20	570.803.M20
M25	13-19	13	29	32	20	570.803.M25
M32	17-25	15	29	41	10	570.803.M32
M40	24-32	15	35	52	10	570.803.M40
M50	29-38	16	40	59	10	570.803.M50
M63	36-44	16	42	65	10	570.803.M63

PG	ØD*	l	L	SW	VPE	Art.#
PG7	3,5-6	9	18	15	20	570.803.007
PG9	5-8	9	22	19	20	570.803.009
PG11	6-10	9	22	22	20	570.803.011
PG13,5	8-13	10	23	24	20	570.803.013
PG16	10-15	10	23	26	20	570.803.016
PG21	13-19	11	29	32	20	570.803.021
PG29	17-25	12	29	41	10	570.803.029
PG36	24-32	14	35	52	10	570.803.036
PG42	29-38	16	40	59	10	570.803.042
PG48	36-44	18	42	65	10	570.803.048

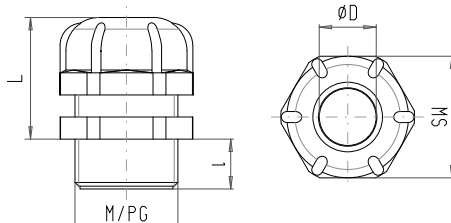
ØD* = Zona de apriete en mm
ØD* = clamp range in mm
ØD* = Диаметр кабеля (мм)



Material: poliamida, junta tórica: neopreno
Índice de protección: IP 66
Según ATEX 100ª ECDEP-racores atornillados para cables Exi II.
Adecuados para la utilización en Zonas 1 y 2 para grupos IIA, IIB y IIC. Según la normas EN 50014/16/19/20 y EN 50281-1-1 y 2. Según directiva 94/9/EC. Color: azul RAL 5012
Material: Polyamide; gasket: Neoprene
System of protection: IP 66
According to ATEX 100a ECDEP cable screw connections Exi II.
Adequate for use in Zones 1 and 2 for Groups IIA, IIB and IIC.
According to standards EN 50014/16/19/20 and EN 50281-1-1 and 2.
According to Guideline 94/9/EC. Colour: RAL 5012 blue

Материал: полиамид; уплотнитель: неопрен
Степень защиты: IP 66
В соответствии с ATEX 100a ECDEP кабельные винтовые соединители Exi II. Для использования в зонах Zones 1 и 2 для групп IIA, IIB и IIC. В соответствии со стандартами EN 50014/16/19/20 и EN 50281-1-1 и 2. В соответствии с директивой 94/9/EC. Цвет: RAL 5012 (синий).

Racor para cables
atornillado Exi,
de poliamida
Exi cable gland polyamide
Пластмассовый кабельный
ввод Exi



M	ØD*	l	L	SW	VPE	Art.#
M12	3,5-6	9	18	15	15	570.804.M12
M16	5-8	12	22	19	20	570.804.M16
M20	8-13	12	23	24	20	570.804.M20
M25	13-19	13	29	32	20	570.804.M25
M32	17-25	15	29	41	10	570.804.M32
M40	24-32	15	35	52	10	570.804.M40
M50	29-38	16	40	59	10	570.804.M50
M63	36-44	16	42	65	10	570.804.M63

PG	ØD*	l	L	SW	VPE	Art.#
PG7	3,5-6	9	18	15	20	570.804.007
PG9	5-8	9	22	19	20	570.804.009
PG11	6-10	9	22	22	20	570.804.011
PG13,5	8-13	10	23	24	20	570.804.013
PG16	10-15	10	23	26	20	570.804.016
PG21	13-19	11	29	32	20	570.804.021
PG29	17-25	12	29	41	10	570.804.029
PG36	24-32	14	35	52	10	570.804.036
PG48	36-44	18	42	65	10	570.804.048

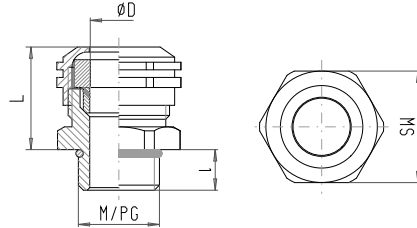
ØD* = Zona de apriete en mm
ØD* = clamp range in mm
ØD* = Диаметр кабеля (мм)

Kabelverschraubungen



Racor atornillado para cables de latón Exe II versión CEM
Exe II brass cable gland EMC-version
Латунный кабельный ввод Exe II (ЭМС)

Material: latón niquelado
 Junta tórica toroidal de neopreno, anillo de perbunán.
 Índice de protección: IP 68 (con anillo)
 Según ATEX 100a, racores atornillados para cables Exe II.
 Seguridad incrementada "e" según las normas EN 50014/16/19 y EN 50281-1-1 y 2. Según directiva 94/9/EC.
Material: Nickel plated brass, neoprene O-ring gasket, perbunane O-ring
System of protection: IP 68 (with O-Ring)
 According to ATEX 100a cable screw connections Exe II. Increased safety „e“. According to standards EN 50014/16/19 and EN 50281-1-1 and 2. According to Guideline 94/9/EC.
Материал: никелированная латунь, неопрен (уплотнительная прокладка), пербунан (уплотнительное кольцо)
 Степень защиты: IP 68 (с уплотнительным кольцом)
 В соответствии с АТЕХ 100а кабельные винтовые соединители Exe II. Повышенная безопасность „e“. В соответствии со стандартами EN 50014/16/19 и EN 50281-1-1 и 2. В соответствии с директивой 94/9/EC.



M	ØD*	L	L	SW1	SW2	VPE	Art.#
M10	1,5-5	7	17	15	15	10	570.802.M10
M12	4-8	6,5	21,5	14	14	10	570.802.M12
M16	6-11	7	21,5	18	17	10	570.802.M16
M20	7,5-13	8	24	22	22	10	570.802.M20
M25	13,5-18	8	29	27	24	10	570.802.M25
M32	17,5-25	9	28	34	30	1	570.802.M32
M40	24,5-33,5	9	39	43	40	1	570.802.M40
M50	33-43	10	46	55	50	1	570.802.M50
M63	42,5-55	15	51	68	64	1	570.802.M63

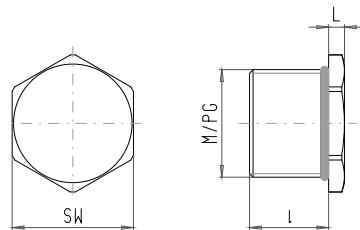
PG	ØD*	L	L	SW1	SW2	VPE	Art.#
PG7	4-8	6	24	14	14	10	570.802.007
PG9	6-11	6	22	17	17	10	570.802.009
PG11	6-11	6	24	20	20	10	570.802.011
PG13,5	7,5-13	6,5	24	22	22	10	570.802.013
PG16	12,5-18	6,5	27	24	24	10	570.802.016
PG21	12,5-18	7	32	30	30	10	570.802.021
PG29	17,5-25	8	38	40	40	10	570.802.029
PG36	24,5-33,5	11	38	52	52	1	570.802.036

ØD* = Zona de apriete en mm
 ØD* = clamp range in mm
 ØD* = Диаметр кабеля (мм)



Tapón obturador de latón Exe II
Exe II brass locking plug
Латунная заглушка Exe II

Material: latón niquelado
 Índice de protección: IP 68 con junta tórica toroidal
 Según ATEX 100a Exe/ EEx d IIA, IIB, IIC. Tornillos de cierre adecuados para la utilización en las zonas 1 y 2, para grupos IIA, IIB y IIC. Seguridad incrementada "e" según las normas EN 50014/16/18/19 y EN 50281-1-1 y 2. Según directiva 94/9/EC.
Material: nickel plated brass
System of protection: IP 68 with O-ring gasket
 According to ATEX 100a Exe/ EEx d IIA, IIB, IIC closing screws Adequate for use in Zones 1 and 2 for Groups IIA, IIB and IIC Increased safety „e“. According to standards EN 50014/16/18/19 and EN 50281-1-1 and 2. According to guideline 94/9/EC.
Материал: никелированная латунь
 Степень защиты: IP 68 с уплотнительным кольцом
 В соответствии с АТЕХ 100а Exe/ EEx d IIA, IIB, IIC винтовые заглушки
 Для использования в зонах 1 и 2 для групп IIA, IIB и IIC
 Повышенная безопасность „e“. В соответствии со стандартами EN 50014/16/18/19 и EN 50281-1-1 и 2. В соответствии с директивой 94/9/EC.



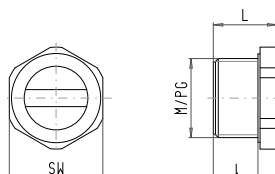
M	L	L	SW	VPE	Art.#
M12	15	2,8	14	20	570.806.M12
M16	15	3	18	20	570.806.M16
M20	15	3	23	20	570.806.M20
M25	15	3,5	28	20	570.806.M25
M32	15	4	36	10	570.806.M32
M40	15	4	44	10	570.806.M40
M50	16	5	54	10	570.806.M50
M63	17	5,5	67	10	570.806.M63

PG	L	L	SW	VPE	Art.#
PG7	15	2,8	15	20	570.806.007
PG9	15	2,8	18	20	570.806.009
PG11	15	3	21	20	570.806.011
PG13,5	15	3	23	20	570.806.013
PG16	15	3	26	20	570.806.016
PG21	15	3	32	20	570.806.021
PG29	15	4	41	10	570.806.029



Tapón obturador de poliamida Exe II
Exe II plastic locking plug
Пластмассовая заглушка Exe II

Material: poliamida
 Índice de protección: IP 66
 Según ATEX 100a, tornillos de cierre Exil adecuado para la utilización en zonas 1 y 2 para los grupos IIA, IIB y IIC. Seguridad incrementada „e“ y seguridad propia „i“. Según las normas EN 50014/19/20 y EN 50281-1-1 y 2. Según la directiva 94/9/EC. Color: negro RAL 9005.
Material: polyamide 6
System of protection: IP 66
 According to ATEX 100a closing screws Exil. Adequate for use in Zones 1 and 2 for Groups IIA, IIB and IIC. Increased safety „e“ and inherent safety „i“. According to standards EN 50014/19/20 and EN 50281-1-1 and 2. According to guideline 94/9/EC. Colour: RAL 9005 black.
Материал: полиамид 6
 Степень защиты: IP 66
 В соответствии с АТЕХ 100а винтовые заглушки Exil. Для использования в зонах 1 и 2 для групп IIA, IIB и IIC. Повышенная безопасность „e“ и принципиальная безопасность „i“. В соответствии со стандартами EN 50014/19/20 и EN 50281-1-1 и 2. В соответствии с директивой 94/9/EC. Цвет: RAL 9005 (черный)



M	L	L	SW	VPE	Art.#
M16	15	4	19	100	570.805.M16
M20	15	4	23	100	570.805.M20
M25	15	5	28	100	570.805.M25
M32	15	5,5	36	100	570.805.M32

PG	L	L	SW	VPE	Art.#
PG7	8	4	15	100	570.805.007
PG9	10	4,5	19	100	570.805.009
PG11	10,5	4,5	22	100	570.805.011
PG13,5	11	5	24	100	570.805.013
PG16	12	5	27	100	570.805.016
PG21	12,5	5,5	32	100	570.805.021
PG29	13,5	5,5	40	50	570.805.029



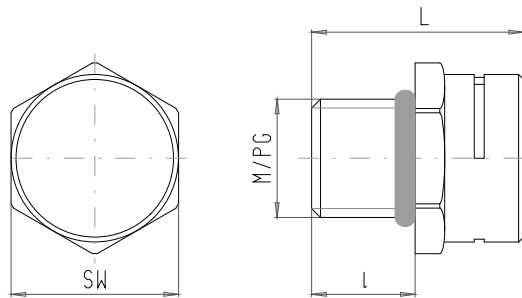
Material: V2A
Resistencia a la temperatura: -40°C hasta +120°C
Índice de protección: IP 66

Material: V2A
Temperature stability: -40°C till +120°C
System of protection: IP66

Материал: V2A
Температурный диапазон: от -40°C до +120°C
Степень защиты: IP66

M	L	L	SW	VPE	Art.#
M12	10,5	21,5	17	10	570.001.112

Elemento de compensación de presión V2A
V2A-pressure compensating element
Стальной компенсатор давления



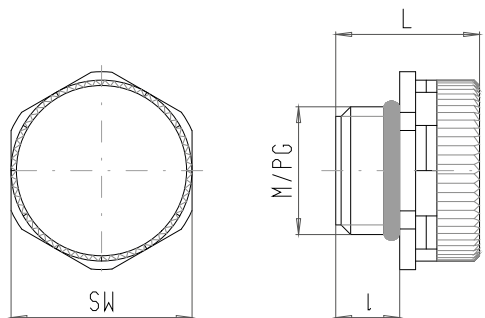
Material: poliamida
Resistencia a la temperatura: -40°C hasta +120°C
Índice de protección: IP 66

Color: gris claro RAL 7035
Material: PA
Temperature stability: -40°C till +120°C
System of protection: IP66

Материал: полиамид
Температурный диапазон: от -40°C до +120°C
Степень защиты: IP66
Цвет: RAL 7035 (светло-серый)

M	L	L	SW	VPE	Art.#
M12	6	7,5	17	10	570.004.112

Elemento de compensación de presión de poliamida
PA-pressure compensating element
Пластмассовый компенсатор давления



Montaje rápido de racores atornillados para cables y de contratueras. Ajuste continuo del ancho de llave correspondiente. Función de trinquete al ajustar y desmontar los tornillos. Auténtica herramienta de "una sola mano".

Easy mounting of cable glands and lock nuts
Continuous setting for the respective wrench width
Ratchet function when tightening and loosening

Для монтажа кабельных вводов и контргаек
Бесшаговое изменение ширины просвета
Храповый механизм
Подходит для одnorучного использования

Typ	L	g	SW	VPE	Art.#
MW 100	190	190	11-24	1	990.000.100
MW 200	240	240	24-36	1	990.000.200

Herramienta de montaje
Mounting tool
Монтажный ключ

